

Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

At March 31, 2002 於二零零二年三月三十一日

		NOTES	2002 HK\$'000	2001 HK\$'000 (As restated)
		附註	二零零二年 千港元	二零零一年 千港元 (重列)
Non-current Assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	16	91,742	105,547
Intangible assets	無形資產	17	152,621	166,959
Interests in associates	聯營公司權益	19	179,902	192,934
Investments in securities	證券投資	20	1,221,210	1,230,782
Deposit made for acquisition of an associate	收購一間聯營公司 所支付之訂金	21	4,235	–
Long-term loans receivable	應收長期貸款		21,483	–
Other receivables – due after one year	其他應收款項 – 一年後到期		–	129,779
			1,671,193	1,826,001
Current Assets	流動資產			
Inventories	存貨	22	449,323	257,638
Trade and other receivables	貿易及其他應收款項	23	815,145	796,642
Investments in securities	證券投資	20	292,507	779,280
Short-term loans receivable	應收短期貸款		244,012	138,906
Margin loans receivable	應收孖展貸款		123,248	119,204
Tax recoverable	可退回稅項		456	387
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款		91,800	–
Bank balances and cash	銀行結存及現金		217,379	595,967
			2,233,870	2,688,024
Current Liabilities	流動負債			
Trade and other payables	貿易及其他應付款項	24	740,982	682,078
Margin loans payable	應付孖展貸款		22,111	24,407
Bills payable	應付票據		2,079	27,372
Taxation	稅項		21,269	23,233
Borrowings – due within one year	借款 – 一年內到期	25	566,902	844,211
Convertible note	可換股票據	26	–	385,900
Obligations under finance leases – due within one year	融資租約承擔 – 一年內到期	27	2,851	3,187
Bank overdrafts	銀行透支		76,110	49,813
			1,432,304	2,040,201
Net Current Assets	流動資產淨值		801,566	647,823
			2,472,759	2,473,824

Consolidated Balance Sheet (continued) 綜合資產負債表 (續)

At March 31, 2002 於二零零二年三月三十一日

		NOTES	2002 HK\$'000	2001 HK\$'000 (As restated)
		附註	二零零二年 千港元	二零零一年 千港元 (重列)
Capital and Reserves	資本及儲備			
Share capital	股本	28	160,301	160,780
Reserves	儲備	31	2,086,867	2,008,513
			2,247,168	2,169,293
Minority interests	少數股東權益		214,611	182,623
Non-current Liabilities	非流動負債			
Borrowings – due after one year	借款 – 一年後到期	25	8,289	116,093
Obligations under finance leases – due after one year	融資租約承擔 – 一年後到期	27	246	3,144
Amount due to a minority shareholder	應付少數股東款項	32	2,445	2,671
			10,980	121,908
			2,472,759	2,473,824

The financial statements on pages 42 to 103 were approved and authorized for issue by the Board of Directors on July 18, 2002 and are signed on its behalf by:

董事會已於二零零二年七月十八日批准及授權刊發第42頁至第103頁之財務報表，並由以下董事代表簽署：

DR. CHAN KWOK KEUNG, CHARLES

Chairman

陳國強博士

主席

DR. YAP, ALLAN

Managing Director

YAP, ALLAN博士

董事總經理